



Hong Kong
Intellectual
Property Agent
Founded since 2001

专利申请资助计划(PAG) 简介



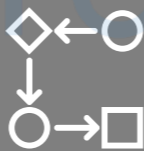
目录

01 申请阶段

02 评审阶段

03 申请获批

04 获批后阶段





01

申请阶段



- 申请资格
- 官方检索报告
- 申请表格
- 提交 PAG 申请



1. 申请阶段 – 申请资格 (1/2)

专利申请资助计划(PAG)申请人

✓ 本地注册公司

✓ 香港永久居民

✓ 香港居民
(准予逗留本港不少于7年)

请确认:

- × 在任何国家或地区拥有任何专利
- × 获取专利申请资助计划(PAG)的任何资助
- × 获取其他资助计划中涉及专利预算的财务支持
- × 现任香港生产力促进局理事会成员



1. 申请阶段 – 申请资格 (2/2)

申请人与发明人的关系

个人申请人

- ✓ 唯一发明人
- ✓ 其中一名共同发明人

申请公司

- 必须与申请公司有直接关系
 - ✓ 东主
 - ✓ 股东
 - ✓ 董事
 - ✓ 职员

- 通过官方检索报告
 - 满足新颖性、创造性的要求
- 具备科技元素及能作工业应用的功能性专利产品和发明
 - 由创新科技署(ITC)决定





01

申请阶段



- 申请资格
- 官方检索报告**
- 申请表格
- 提交 PAG 申请



1. 申请阶段 – 官方检索报告 (1/4)

- 可以在提交 PAG 申请之前/之后申请
- 由国家知识产权局出具

类型	查新检索报告	香港短期专利申请检索报告
文件	PAG 申请表格 ➤ 由申请人填写	正式专利文件 ➤ 由合格的专利代理人起草
所需时间 (大约)	1个月	2个月
费用 (大约)	3,000港元 – 9,000港元	6,000港元 – 11,000港元



1. 申请阶段 – 官方检索报告 (2/4)

检索结论

全部肯定

检索结论:

权利要求 1-10 具备新颖性, 符合中华人民共和国专利法第二十二条第二款的规定。
权利要求 1-10 具备创造性, 符合中华人民共和国专利法第二十二条第三款的规定。

检索结论:

权利要求 1-13 具备新颖性, 符合中华人民共和国专利法第 22 条第 2 款的规定;
权利要求 2-7、9-13 具备创造性, 符合中华人民共和国专利法第 22 条第 3 款的规定;
权利要求 1、8 不具备创造性, 不符合中华人民共和国专利法第 22 条第 3 款的规定。



通過

➤ PAG 可能會获批



1. 申请阶段 – 官方检索报告 (3/4)

检索结论

部分肯定

检索结论:

权利要求 1-8 具备新颖性，符合中华人民共和国专利法第二十二条第二款的规定。

权利要求 1-7 不具备创造性，不符合中华人民共和国专利法第二十二条第三款的规定。

权利要求 8 具备创造性，符合中华人民共和国专利法第二十二条第三款的规定。

检索结论:

权利要求 1-10 具备专利法第二十二条第二款规定的新颖性。

权利要求 1, 3 (部分), 4 (部分), 5 (部分), 6, 8 (部分), 9 (部分), 10 (部分) 不具备专利法第二十二条第三款规定的创造性; 权利要求 2, 3 (部分), 4 (部分), 5 (部分), 7, 8 (部分), 9 (部分), 10 (部分) 具备专利法第二十二条第三款规定的创造性。



通過

➤ PAG 可能會获批



1. 申请阶段 – 官方检索报告 (4/4)

检索结论

全部否定

检索结论:

权利要求 1-2, 3 (部分) 不具备新颖性, 不符合中华人民共和国专利法第二十二条第二款的规定。

权利要求 3 (部分), 4-11 具备新颖性, 符合中华人民共和国专利法第二十二条第二款的规定。

权利要求 3 (部分), 4-11 不具备创造性, 不符合中华人民共和国专利法第二十二条第三款的规定。



不通過

➤ PAG 可能不會获批





01

申请阶段



- 申请资格
- 官方检索报告
- 申请表格**
- 提交 PAG 申请



1. 申请阶段 – 申请表格

填写PAG申请表格 (英/中)



PAG_App_Form(CHI)



PAG_App_Form(ENG)

OR

向我们发送可以解释以下内容的信息：

发明内容

- 发明有什么作用?
- 如何运作?

具体实施方式

- 构建
- 涉及的原则
- 方法

附有简要说明的图

这项发明与现有技术的差异





01

申请阶段



- 申请资格
- 官方检索报告
- 申请表格
- 提交 PAG 申请**



1. 申请阶段 – 提交 PAG 申请

- 通过本公司(HKIPA)提交 PAG 申请, 本公司将会:
 - ✓ 做所有的行政工作
 - ✓ 与香港生产力促进局(下称「HKPC」) / 创新科技署(下称「ITC」)沟通
- 请同时准备以下信息/文件:

个人申请人	申请公司
<input type="checkbox"/> 香港身分证副本	<input type="checkbox"/> 雇佣合同 (所有发明人与申请公司)
<input type="checkbox"/> 地址证明 (香港邮递地址)	<input type="checkbox"/> 地址证明 (与商业登记证相同)
	<input type="checkbox"/> 商业登记证(BR) <input type="checkbox"/> 公司注册证书(CI) <input type="checkbox"/> 法团成立表格(NNC1) 或 周年申报表(NAR1)





02

评审阶段



- HKPC的提问
- 面谈访问



2. 评审阶段 – HKPC的提问 (1/7)

HKPC的提问是有关:

申请人

Greeting from HKPC.

We are writing in respect of the captioned application to the Patent Application Grant Scheme (PAG).

Your application has been processed and now is in the assessment stage, you are required to provide the following documents/items in order to complete the necessary procedures in this stage.

Please acknowledge receipt of this email.

- 1) Please send us an **updated NAR1** if affirmative. There is no document proof shows that [REDACTED] is the director of [REDACTED]
- 2) Re. P.1 of **the application form**, Please fill the Chinese name of applicant company and fill "NA" if there is no fax no. .
- 3) Re. P. 11 of the application form, please state explanation beside the **technology element involved** (Information Technology).

Please find attached blank form and your submitted form for your information. The corresponding password of the folder is your mobile no. stated in form.

PAG申请表格

这项发明



2. 评审阶段 – HKPC的提问 (2/7)

有关PAG申请表格

PAG 申请表格 与 官方检索报告
➤ 发明名称必须相同

- (1) Since the application is submitted via e-platform, please note that we will ask the applicant to sign the declaration (P.5-8) during the face-to-face interview in later assessment stage.
- (2) PAG form P.10: Re. Search report and specification of subject invention provided, it is noted that the invention title is "██████████", which is different from the one shown on PAG application form. Please clarify and revise PAG form if applicable. Please note that the information should be aligned.
- (3) PAG form P.12: Please provide the answer of PART II D question 3.
- (4) PAG form P.19: Please provide the answer of PART III C question 3.

填写 PAG 申请表中的所有空白部分



2. 评审阶段 – HKPC的提问 (3/7)

有关PAG申请表格

提供公司及发明人的中英文名称

- (1) It is noted from the BR, CI and NNC1 provided that there is **Chinese name for applicant company**. Please provide the Chinese name on P.1 of the application form.
- (2) NNC1: The part "For Official Use" is left empty (P.1) and the signatures are missing inside NNC1. Grateful if applicant could provide **the updated NNC1 and also the receipt for paying the NNC1 fee**.
- (3) P.3 of the application form, Please provide the **Chinese name of the inventors** if applicable.
- (4) Employment contract of inventor, **[REDACTED]** for showing the direct relationship with the applicant company.



2. 评审阶段 – HKPC的提问 (4/7)

有关申请人

周年申报表

Your application has been processed and now is in the assessment stage, you are required to provide the following documents/items in order to complete the necessary procedures in this stage.

Please acknowledge receipt of this email.

- (1) NAR1: Please provide NAR1 of its mother company [REDACTED]
- (2) Employment contract or other documents of inventor [REDACTED] for showing the direct relationship with the applicant company.

提供证明文件

➤ 证明发明人与申请公司有直接关系



2. 评审阶段 – HKPC的提问 (5/7)

有关这项发明

组织架构图

Please find below questions from ITC.

- (1) Grateful if the company applicant would provide **an organizational chart of the mother companies.**
- (2) Grateful if the CI of [REDACTED]
- (3) Grateful for **explanation of the test reports provided.**

测试报告

Dear [REDACTED]

Please find below questions from ITC.

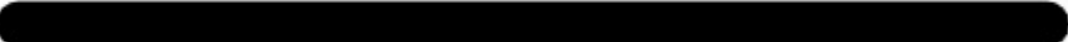
- (1) Grateful to know **if the subject invention is a drug/supplement.** If affirmative, grateful if the applicant would provide **safety test report conducted by third party.**
- (2) Please **provide documents of [REDACTED]** to **verify the shareholder information.**



2. 评审阶段 – HKPC的提问 (6/7)

有关这项发明

所涉及技术的简要说明

- (1) Please provide a **brief explanation on the technology involved** next to the technology chosen on P.10 of the application form.
- (2) Please fill in the Chinese Name and HKID No. on P.3 of the application form.
- (3) Public displays has been taken place since January 2022, as mentioned on P.16 of the application form. As **public disclosure may affect the patentability of the invention, please advise the content and scope of disclosure.**
- (4) Please provide the official receipt of NNC1.
- (5) Please provide updated address proof with date of issue.
- (6) Please **provide a diagram of the subject invention.**
- (7) Please provide the **technical specification** of subject invention, including but not limited to size, power and sensitivity of various sensors.
- (8) Please provide information 

提供技术规格



2. 评审阶段 – HKPC的提问 (7/7)

有关这项发明

告知这项发明是否符合安全法规
(例如电子产品、个人信息、药品)

- (1) Grateful if the applicant would fill in the **Chinese Name** of first inventor on P.5 of the application form.
- (2) Grateful to know if electronics are involved in subject invention. If affirmative, please advise if subject invention would comply with **safety regulations** related to electronics in the territories where the invention will be commercialised.
- (3) Grateful to know if **algorithm is used in subject invention**, please.
- (4) The answer is not relevant to the question on P.19 of the form. Please revise.
- (5) Grateful to know what kind of [REDACTED] subject invention would generate. Please provide a **brief explanation on how the subject invention works.**

提供图解和算法

这项发明如何运作





02

评审阶段



HKPC的提问



面谈访问



2. 评审阶段 – 面谈访问 (1/3)

- HKPC将安排一次简短的面谈访问，时间约为 20-30 分钟，
 - 用于验证所有发明人的身份
 - 进一步理解这项发明

To further proceed with this application, we would like to invite inventors (1. [REDACTED] and 2. [REDACTED]) of the subject application, to attend a face to face interview. It is a short interview which takes about 15-30 minutes for verifying the identity of the inventor and further understanding the subject invention of the PAG application.

所有发明人须出席在香港进行的面谈访问
✓ 发明人可以一起或单独参加面谈访问



2. 评审阶段 – 面谈访问 (2/3)

Please find below proposed schedule below so that we could arrange for the interview. We would proceed to prepare and write the assessment report to Innovation Technology Commission once the interview is completed.

Option A: 4 July 2022 (Mon) at 3 p.m.

Option B: 8 July 2022 (Fri) at 11 a.m.

Option C: 13 July 2022 (Wed) at 3 p.m.

We look forward to receiving your response on or before 6 Jul 2022.

HKPC会直接拟议时间表

或

Please advise the availability so that we could arrange for a suitable date and time for the interview. We would proceed to prepare and write the assessment report to Innovation Technology Commission once the interview is completed.

We look forward to receive updates from you, on or before 22 Jun 2022.

要求申请人提供可用时间



2. 评审阶段 – 面谈访问 (3/3)

检查清单

- 香港身份证
- 原型/演示
- 一式两份已签署及填妥的PAG申请表格
- 官方专利检索报告的正本

PAG 申请表格和之后的所有HKPC回条
➤ 签名及公司印章**必须相同**





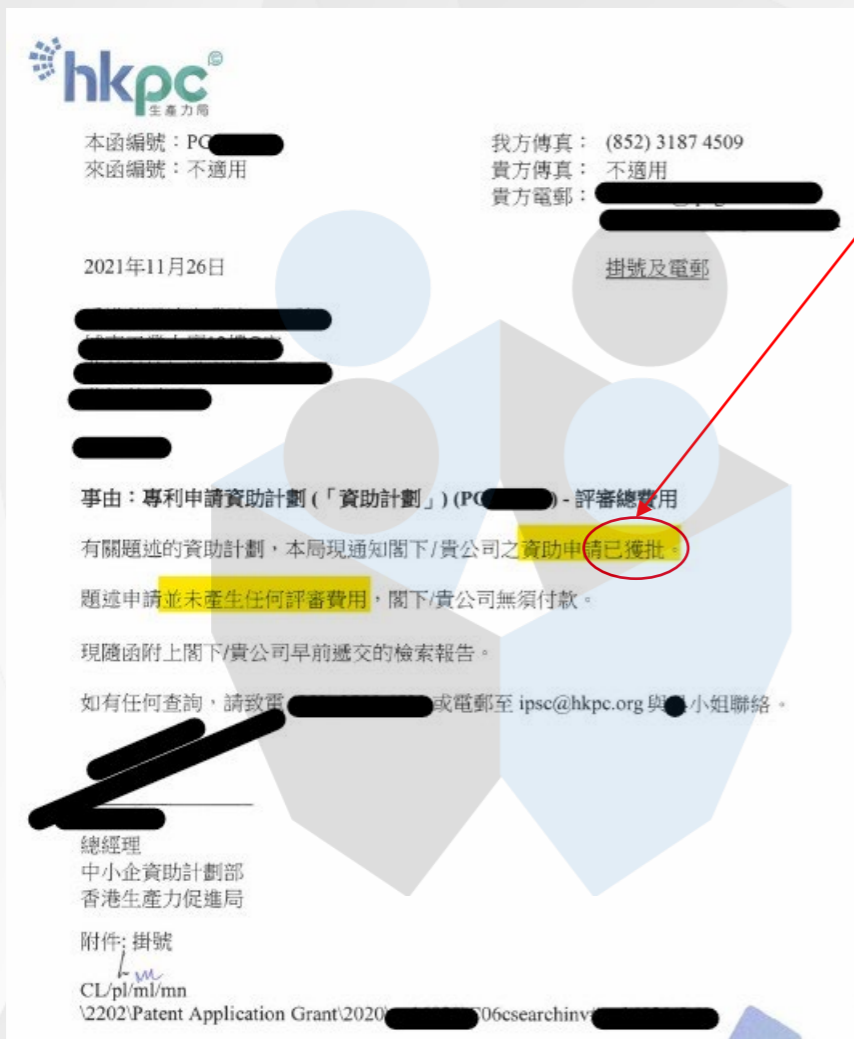
Hong Kong
Intellectual
Property Agent

03

申请获批



3. 申请获批

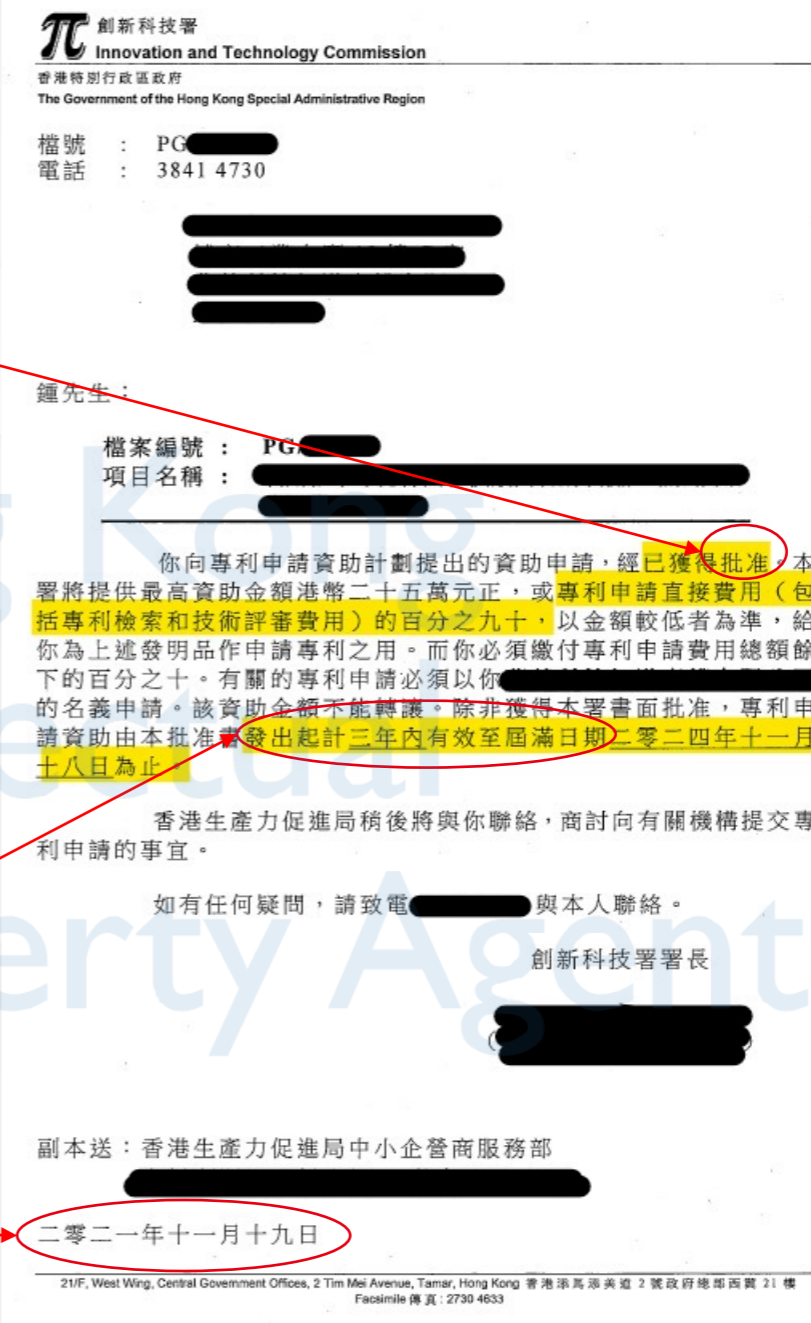


PAG 获批函 (HKPC发出)

PAG获批

届满日期

获批日期

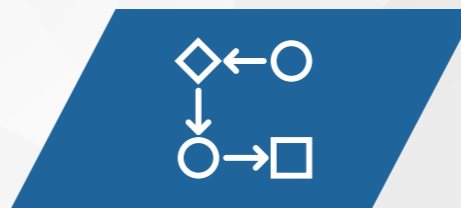


PAG 获批函 (ITC发出)



04

获批后阶段



- 支付10%定金
- 选择地区申请
- 获取报价
- 指定 PAG 代理
- 收取HKPC信件
- 付款方式



4. 获批后阶段 – 支付10%定金

- 向HKPC支付27,777.7港元(10%定金)
 - 获得PAG资助 (250,000港元)

PAG 余额总计 = 申请阶段 + 提交后阶段

PAG 余额总计 (上限):

250,000港元 ÷ 0.9 = 277,777.80港元

申请阶段 (上限):

180,000港元 ÷ 0.9 = 200,000港元

提交后阶段 (上限):

70,000港元 ÷ 0.9 = 77,777.80港元

註 1:

描述	百分比	金額 (HK\$)
創新科技署支付額	90	250,000.00
申請人支付額	10	27,777.80
總金額	100	277,777.8

註 2:

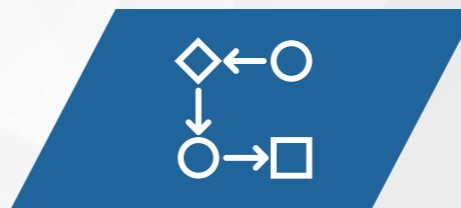
$$\text{代理收費的上限} \times 0.9 = \text{HK\$250,000.0} - \text{HK\$} \text{ [] } \times 0.9$$

↑ 創新科技署提供之90% 資助 ↑ 最高資助額 ↑ 累計使用資助



04

获批后阶段



- 支付10%定金
- 选择地区申请**
- 获取报价
- 指定 PAG 代理
- 收取HKPC信件
- 付款方式



4. 获批后阶段 – 选择地区申请

- 选择您想要递交专利申请的地区

Dear [REDACTED],

Ref. No.: PG [REDACTED]

Applicant: [REDACTED]

We are pleased to inform you that ITC has approved the subject application for funding support under the Patent Application Grant on 16 May 2022.

Please advise in which countries and which types of protection (i.e. "Invention Patent" or "Utility Model Patent") that the applicant intend to file patent applications in respect of the invention.

Moreover, please also advise & provide if any patent application(s) in respect of applicant's invention have been filed so far for claiming priority. Upon your confirmation, we shall prepare corresponding documents for your consideration.

We look forward to hearing from you.

Dear [REDACTED],

閣下的 PAG 申請已獲批核，現附上信函供您參閱。

所有經本資助計劃提交的專利申請須以貴公司 [REDACTED] 的名義作出申請。資助有效期為 3 年，直至 2025 年 4 月 6 日屆滿。

有關題述的 PAG 申請，請告知以下事項：-

- (1) 在那些地區提交專利申請；
- (2) 提交什麼類型的專利申請（發明專利或實用新型專利）；和
- (3) 有沒有任何優先權的日期（請提供相關文件）。

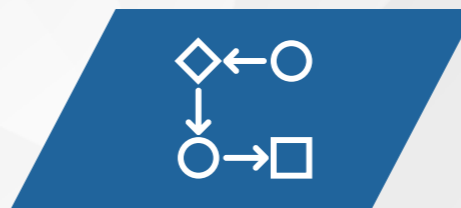
當我們收到您的指示，便會發信函給您以便我們展開申請工作。請在 2022 年 4 月 26 日或之前回覆以上提問。





04

获批后阶段



- 支付10%定金
- 选择地区申请
- 获取报价**
- 指定 PAG 代理
- 收取HKPC信件
- 付款方式



4. 获批后阶段 – 获取报价

- 获取HKIPA的报价

Filing Fee:

- China Patent Application (Invention): HK\$23,000(Filing fee) + HK\$12,000(Drafting patent document in Chinese)
- Hong Kong standard patent application (Re-registration): HK\$6,000
- Japan Patent Application (Invention): HK\$64,000(Filing fee) + HK\$2,000(Priority claim) + HK\$6,000[Tentative](Translating from Chinese to Japanese)
- Korea Patent Application (Invention): HK\$37,000(Filing fee) + HK\$2,000(Priority claim) + HK\$6,000[Tentative](Translating from Chinese to Korean)
- Taiwan Patent Application (Invention): HK\$28,000

Handling fee for office actions (if any): around HK\$10,000 - HK\$20,000 for each country

Since HKPC has divided the PAG grant into 2 stages: Filing stage & post-filing stage, please find the following table for your reference:

	1 st stage: Filing stage (Max: HKD200,000)	2 nd stage: Post-filing stage (Max: HKD77,777.80)	PAG balance (Max: HKD277,777.80)	
	Filing	OAs	Granting	
China (Invention) (CN)	35,000 (23,000+12,000)	~10,000 to 20,000		~55,000
Hong Kong standard (Re-registration) (HKP4P5)	3,000	N/A	3,000	6,000
Japan (JP)	~52,000 (44,000+2,000+6,000)	~10,000 to 20,000	20,000	~92,000
Korea (KR)	~45,000 (37,000+2,000+6,000)	~10,000 to 20,000		~65,000
Taiwan (TW)	28,000	~10,000 to 20,000		~48,000
Total	~163,000	~80,000	23,000	~266,000

*HK\$12,000 is the drafting fee in Chinese.

*HK\$2,000 is the claiming priority fee.

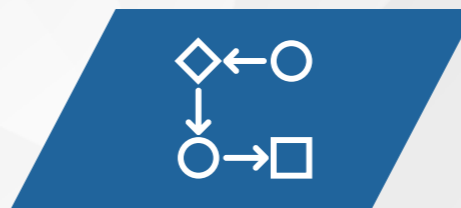
*HK\$6,000 is the translation fee (i.e. Chinese to Japanese, Chinese to Korean).





04

获批后阶段



- 支付10%定金
- 选择地区申请
- 获取报价
- 指定 PAG 代理**
- 收取HKPC信件
- 付款方式



4. 获批后阶段 – 指定 PAG 代理

- 指定 PAG 代理
(i.e. “香港知识产权代理有限公司”)

HKPC 确认信件 (C01):

- 确认 PAG 代理
- 确认申请地区
- PAG 余额的计算
- 申请人的10%定金

PG/[REDACTED]/HKu, PG/[REDACTED]/PCT, PG/[REDACTED]/PRC/p, PG/[REDACTED]

ipsc@hkpc.org
收件人 [REDACTED] 27/5/20
抄送 [REDACTED]

需后续工作。 完成时间: 星期五 2022年6-10。

 C01cquo#[REDACTED](1.1).pdf 3 MB	 Appendix_HKST.pdf 113 KB
 Appendix_PRCp.pdf 22 KB	 Appendix_US.pdf 108 KB
 Appendix_PCT.pdf	

Dea [REDACTED]

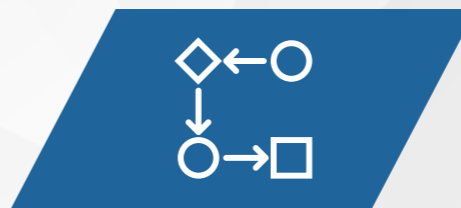
Please find **the attached letter with appendix for your confirmation** and please return the reply slip to us for further handling.

Thanks & regards,



04

获批后阶段




- 支付10%定金
- 选择地区申请
- 获取报价
- 指定 PAG 代理
- 收取HKPC信件**
- 付款方式




4. 获批后阶段 – 收取HKPC信件


- 收到HKPC发出的报价单通知书 / 帐单通知书 (即 C03quo / C05inv)
- 在回条上签名并盖章

RE: PG/[REDACTED] Quotati...

 ipsc@hkpc.org
收件人 [REDACTED]
抄送 [REDACTED]

31/5/2022

 需后续工作。完成时间: 星期二 2022年5-31。
答复此邮件的时间为 31/5/2022 下午 3:29。

 C03fil_quo#[REDACTED]HKu(1.1).pdf
1 MB

Dear [REDACTED]

Please find the attached **quotation letter** for your confirmation and please return the reply slip to us for further handling.

Thanks & regards,
[REDACTED]

HKPC 通知书:

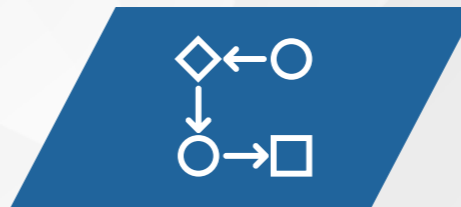
- 确认报价单 / 帐单
- 计算申请人对每张账单的 10% 的自付额





04

获批后阶段



- 支付10%定金
- 选择地区申请
- 获取报价
- 指定 PAG 代理
- 收取HKPC信件
- 付款方式**



4. 获批后阶段 – 付款方式

HKIPA 会:

- 递交申请
- 把发票寄送给HKPC
- 直接从HKPC索取款项

RE: PG/[REDACTED]/HK/u - HKP6 - Report



[REDACTED]@ipagent.com.hk>

收件人 'ipsc@hkpc.org'; [REDACTED]

抄送 [REDACTED]

14/6/2022



Dear [REDACTED]

Attached please find the filing record for your processing, the original invoice will be sent by mail soon.

Thank you.

Best Regards,

[REDACTED]
Hong Kong Intellectual Property Agent Limited





Hong Kong Intellectual Property Agent



香港新界白石角
香港科学园第三期
科技大道西12号 2楼230室



(+852) 3563 5180



(+852) 3565 1001



www.ipagent.com.hk



info@ipagent.com.hk

